



## Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

mit öffentlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden Dachwig, Döllstädt, Gierstädt, Großfahner und Tonna  
(entsprechend der Thüringer Bekanntmachungsverordnung - ThürBekVO - vom 22. August 1994)

# KLEINE KIRMES IN DACHWIG

© fazzevo.de

**07.07. | Freitag**

**17.00 Uhr Stellen der Kirmesbirke**  
durch die Kirmesburschen und viele heiße Helfer  
**auf dem Kirchplatz**

**Außerdem frisch Gegrilltes von der FLEISCHEREI BEYER,  
leckere Getränke von unserer Theken-Crew und Musik vom Band!**

**Für unsere kleinen Gäste gibt es eine Hüpfburg und Kinderschminken.  
(EINTRITT FREI !!!)**



**08.07. | Samstag**

**08.00 Uhr Kirmesständchen durch unser Dorf  
mit den „Heuberg-Musikanten“**

**09.07. | Sonntag**

**09.00 Uhr Kirchweihgottesdienst**

**11.00 - 14.00 Uhr Frühschoppen im Innenhof  
des Dorfgemeinschaftshauses**

**Für die Verpflegung sorgt die Fleischerei Beyer u.a. mit  
Thüringer Klößen und anderen Leckereien!**

**(EINTRITT FREI !!!)**

## 07.- 09. JULI | DACHWIG



Impressum

Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“ mit öffentlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden Dachwig, Döllstädt, Gierstädt, Großfahner und Tonna (entsprechend der Thüringer Bekanntmachungsverordnung - ThürBekVO - vom 22. August 1994)

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“, Büro des Gemeinschaftsvorsitzenden, 99958 Tonna / OT Gräfontonna, Markt 7, Telefon: 03 60 42 / 7 57 10, Telefax: 03 60 42 / 7 57 50 Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 Verantwortlich für den amtlichen Teil: Gemeinschaftsvorsitzender Lucas Gürtler Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Birgit Greif Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Adina Thielicke, erreichbar unter Tel.: 0175 / 1168550, E-Mail: a.thielicke@wittich-langewiesen.de und Petra Helbing, erreichbar unter Tel.: 0174 / 9257020, E-Mail: p.helbing@wittich-langewiesen.de Verantwortlich für den Anzeigenteil: Yasmin Hohmann - Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Verlagsleiter: Mirko Reise Erscheinungsweise: 14tägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen. Hinweis: Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Die nächsten Ausgaben des Amtsblattes „Fahner Höhe“ Kurier erscheinen

Nr. 14 am Mittwoch, den 19. Juli 2023 Redaktionsschluss ist am 7. Juli 2023

Nr. 15 am Mittwoch, den 2. August 2023 Redaktionsschluss ist am 21. Juli 2023

Beiträge bitte an:

kurier@vg-fahner-hoehe.de

Besuchen Sie die Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“ auch auf den Internetseiten unter www.vg-fahner-hoehe.de

unsere E-Mail-Adresse lautet info@fahner-hoehe.de

Öffnungszeiten der Ämter

der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

Montag..... geschlossen
Dienstag ..... 09.00 - 12.00 Uhr
..... und 14.00 - 15.30 Uhr
Mittwoch ..... geschlossen
Donnerstag ..... 09.00 - 12.00 Uhr
..... und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag ..... geschlossen

Hinweis zu den Öffnungszeiten

im Rathaus - Standesamt / Friedhofswesen

Aus organisatorischen Gründen können Angelegenheiten des Standesamtes und der Friedhofsverwaltung aktuell bis auf Weiteres nur nach vorheriger Terminvereinbarung bearbeitet werden. Die Terminvereinbarung kann telefonisch über 036042 757 – 10 (Hauptverwaltung) oder per E-Mail unter info@vg-fahner-hoehe.de erfolgen.

Rufnummern der Ämter

der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

Zentrale Rufnummer: .....03 60 42 / 7 57 - 0
Zentrales Telefax: .....03 60 42 / 7 57 - 50
Gemeinschaftsvorsitzender: .....03 60 42 / 7 57 - 10
Hauptverwaltung: .....03 60 42 / 7 57 - 10
Ordnungsverwaltung/Standesamt: .....03 60 42 / 7 57 - 41
Einwohnermeldeamt: .....03 60 42 / 7 57 - 44
Finanzverwaltung: .....03 60 42 / 7 57 - 22
Bauverwaltung: .....03 60 42 / 7 57 - 32
Kontaktbereichsbeamter (Tel./AB/FAX) .03 60 42 / 7 64 - 95

Bekanntmachung der Erreichbarkeit der Schiedsperson

der Mitgliedsgemeinden der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“:

Gesprächstermine mit der Schiedsperson der Mitgliedsgemeinden der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“ finden nur nach vorheriger telefonischer oder schriftlicher Anmeldung im Sitzungszimmer (Zimmer 213) des Dienstgebäudes der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“, Rathaus Tonna, Markt 07, im OT Gräfontonna der Gemeinde Tonna statt.

Für Terminvereinbarungen mit der Schiedsperson ist Frau Martina Helmboldt unter der Telefonnummer 0157/58354288 erreichbar.

Sprechzeiten des Kontaktbereichsbeamten

Dienstag: ..... 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr
Donnerstag: ..... 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
..... und 14:00 bis 18:00 Uhr
oder nach Terminvereinbarung
unter der Tel.-Nr.: 036042 - 76495 (Büro)
0152 - 01356087 (Mobil) neu

Ihr Kontaktbereichsbeamter Herr Stichling

Sprechzeiten des Gemeinschaftsvorsitzenden Herrn Lucas Gürtler:

Donnerstag ..... 09.00 - 12.00 Uhr
und ..... 14.00 - 18.00 Uhr

Anmerkung der Redaktion:

Alle veröffentlichten Beiträge von Lesern müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen!

Zustellreklamationen

richten Sie bitte telefonisch, unter Nennung Ihrer vollständigen Adresse, an Tel.: 03677 205031 oder schriftlich per E-Mail: post@wittich-langewiesen.de

## Amtlicher Teil

### Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

#### Stellenausschreibungen der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

Um Ihnen einen schnellen Zugriff auf die jeweils aktuellen Stellenausschreibungen unserer Verwaltungsgemeinschaft zu gewähren, weisen wir Sie daraufhin, dass diese auf unserer Webseite

[www.vg-fahner-hoehe.de](http://www.vg-fahner-hoehe.de)

veröffentlicht werden.

Aufgrund der redaktionellen Vorlaufzeit für den „Fahner Höhe“ Kurier kann es dazu führen, dass hier nicht alle Stellenausschreibungen veröffentlicht werden.

#### Veröffentlichung des Amtsblattes des Abwasserzweckverbandes „Mittlere Unstrut“ Bad Langensalza Nr. 06 vom 14. Juni 2023

hier: Bekanntmachung des Amtsblattes des Abwasserzweckverbandes „Mittlere Unstrut“ Bad Langensalza bei der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

Die Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“ wurde vom Abwasserzweckverband „Mittlere Unstrut“ Bad Langensalza gebeten, auf das Amtsblatt des Abwasserzweckverbandes „Mittlere Unstrut“ Nr. 06 vom 14. Juni 2023 hinzuweisen, welches in der Hauptverwaltung einzusehen ist.

Überdies können die Amtsblätter auch auf der Homepage unter [www.wazv-badlangensalza.de](http://www.wazv-badlangensalza.de)

oder dem Link: <https://www.wazv-badlangensalza.de/wp-content/uploads/2023/03/Amtsblatt-AZV-06-23.pdf>

abgerufen werden.

Um Kenntnisnahme wird gebeten.

Tonna, den 19. Juni 2023

gez. **Lucas Gürtler**

- **Gemeinschaftsvorsitzender** -

#### Hinweis zu den Öffnungszeiten

##### im Rathaus – Standesamt/Friedhofswesen

Aus organisatorischen Gründen können Angelegenheiten des Standesamtes und der Friedhofsverwaltung aktuell bis auf Weiteres nur nach vorheriger Terminvereinbarung bearbeitet werden. Die Terminvereinbarung kann telefonisch über 036042 757 - 10 (Hauptverwaltung) oder per E-Mail unter [info@vg-fahner-hoehe.de](mailto:info@vg-fahner-hoehe.de) erfolgen.

gez.

**Lucas Gürtler**

**Gemeinschaftsvorsitzender**

## Gemeinde Döllstädt

### Ankündigung örtlicher Vermessungsarbeiten in der Gemarkung Döllstädt

Das Landesamt für Geoinformation und Bodenmanagement - Katasterbereich Gotha - führt im Auftrag des Landesamtes für Bau und Verkehr im Juli und August 2023 in der

**Gemeinde Döllstädt, Gemarkung Döllstädt,  
Flur 4, Flurstück 602/7 und in der  
Flur 5, Flurstücke 790, 794, 821, 822**

eine Liegenschaftsvermessung durch (siehe Übersicht). Dabei werden voraussichtlich benachbarte Grundstück betreten, um Vermessungsarbeiten auszuführen.

Wir bitten Sie, uns gemäß § 24 (1) des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes vom 16. Dezember 2008 (GVBl. S. 574), in der jeweils geltenden Fassung, den Zutritt zu Ihrem Grundstück während der Vermessungsarbeiten zu gewähren.

Um Beschädigungen an unterirdischen Anlagen und Leitungen zu vermeiden, bitten wir Sie, bekannte Informationen über die Lage und den Verlauf solcher Einrichtungen auf Ihrem Grundstück zur Verfügung zu stellen.

Es ist Ihnen freigestellt, während der Vermessung anwesend zu sein. Kosten, die Ihnen durch die Wahrnehmung eines Ortstermins entstehen, können nicht erstattet werden.

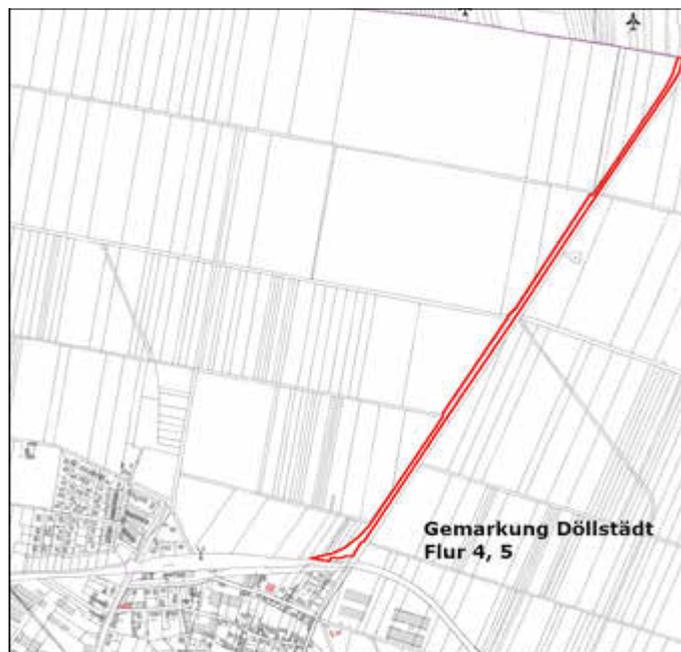
Werden auf Antrag eines beteiligten Grundstückseigentümers Grenzpunkte abgemerkt, fällt eine Gebühr von 25,00 Euro je abzumarkendem Grenzpunkt zzgl. der Auslagen für das Abmarkungsmaterial sowie der Umsatzsteuer an.

Mit freundlichen Grüßen

**im Auftrag**

**Harald Ackermann**

**Referatsbereichsleiter Datenerhebung**



Übersicht Döllstädt mit Rand

## Gemeinde Dachwig

### Veröffentlichung des Amtsblattes des Trinkwasserzweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“ Nr. 05 vom 14. Juni 2023

hier: Bekanntmachung des Amtsblattes des Trinkwasserzweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“ bei der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

Die Mitgliedsgemeinde Dachwig der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“ wurde vom Verbandswasserwerk Bad Langensalza gebeten, auf das Amtsblatt des Trinkwasserzweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“ Nr. 05 vom 14. Juni 2023 hinzuweisen, welches in der Hauptverwaltung einzusehen ist.

Überdies können die Amtsblätter auch auf der Homepage unter [www.wazv-badlangensalza.de](http://www.wazv-badlangensalza.de)

oder dem Link <https://www.wazv-badlangensalza.de/wp-content/uploads/2023/06/Amtsblatt-Nr05-23-140623VWW.pdf>

abgerufen werden.

Um Kenntnisnahme wird gebeten.

Tonna, den 19. Juni 2023

**gez. Volker Aschenbach**  
- Bürgermeister -

## Gemeinde Tonna

### Veröffentlichung des Amtsblattes des Trinkwasserzweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“ Nr. 05 vom 14. Juni 2023

hier: Bekanntmachung des Amtsblattes des Trinkwasserzweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“ bei der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

Die Mitgliedsgemeinde Tonna der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“ wurde vom Verbandswasserwerk Bad Langensalza gebeten, auf das Amtsblatt des Trinkwasserzweckverbandes „Verbandswasserwerk Bad Langensalza“ Nr. 05 vom 14. Juni 2023 hinzuweisen, welches in der Hauptverwaltung einzusehen ist.

Überdies können die Amtsblätter auch auf der Homepage unter [www.wazv-badlangensalza.de](http://www.wazv-badlangensalza.de)

oder dem Link <https://www.wazv-badlangensalza.de/wp-content/uploads/2023/06/Amtsblatt-Nr05-23-140623VWW.pdf>

abgerufen werden.

Um Kenntnisnahme wird gebeten.

Tonna, den 19. Juni 2023

**gez. Heiko Krtschil**  
- Bürgermeister -

## Nichtamtlicher Teil

### Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

#### Notrufe

#### Für das Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“

**Polizei**notruf: 110  
**Polizeiinspektion Gotha:** (03621) 78-1124

Für die Gemeinde Tonna:

Kassenärztlicher Notdienst

Bereitschaft ist aus der Tagespresse zu entnehmen

oder (03601) 19222

Für akut Kranke wurde dazu am Hufeland-Klinikum in Bad Langensalza eine Anlaufpraxis etabliert. Geöffnet ist diese immer

montags, dienstags und donnerstags von 19 bis 21 Uhr.  
mittwochs und freitags ist die Praxis von 16 bis 21 Uhr  
Samstagen, Sonn- und Feiertagen  
in der Zeit von 09 bis 12 Uhr und  
von 16 bis 21 Uhr

Zusätzlich ist ein augenärztlicher Notdienst mit dem Bereich Mühlhausen eingerichtet. Die Patienten-Versorgung in augenärztlichen Notfällen erfolgt in der Praxis des jeweiligen diensthabenden Arztes, gegebenenfalls auch nach Terminabsprache. Die Telefonnummer des Diensthabenden ist über die Rettungsleitstelle des Landkreises, (03601) 1 92 22 zu erfragen oder auch unter der Notrufnummer 112.

Weiterhin sind in dringenden Fällen Hausbesuche möglich. Diese sollten jedoch nur angefordert werden, wenn die gesundheitlichen Einschränkungen so erheblich sind, dass ein Aufsuchen des Arztes in der Notdienstzentrale im Hufeland-Klinikum nicht möglich ist.

Solche Hausbesuche sind ebenfalls bei der Rettungsleitstelle anzumelden. Der Arzt entscheidet über die Reihenfolge, so dass es dabei zu Wartezeiten kommen kann.

Für Dachwig, Döllstädt, Großfahner, Gierstädt mit OT Kleinfahner:

Kassenärztlicher Notfalldienst (0361) 7415116

Ärztliche Konsultation

(Allgemein, HNO (Hals-Nasen-Ohren), Kinder-, Augenarzt)

alles in der Notfallambulanz im Klinikum Erfurt,

Nordhäuser Straße 74

**Allgemeine Hinweise, in welchen Fällen der Notruf „112“ zu nutzen ist und wann das Ereignis ein Fall für den Notdienst der Kassenärztlichen Vereinigung (Hausärzte) ist:**

**Ich brauche ...**



den Kassenärztlichen Notfalldienst (Vertragsärztlicher Bereitschaftsdienst, die ärztliche Konsultation) oder einen Hausbesuch bei akuten aber nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen außerhalb der Praxiszeiten.



den Krankentransport, wenn ein Behandelnder Arzt eine Transportverordnung ausgestellt hat und diese von der jeweiligen Krankenkasse genehmigt wurde.



den Rettungsdienst/ den Notarzt (Notfallrettung) bei lebensbedrohlichen Verletzungen oder Erkrankungen, damit ich unter fachgerechter Betreuung in besonders ausgestatteten Fahrzeugen in ein für die weitere Versorgung nächst geeignetes Krankenhaus gebracht werden kann.

#### Notruf: 112

**Der Notruf ist ortsunabhängig und durchgängig besetzt!  
Es meldet sich immer eine Leitstelle, die Ihnen hilft.**

Akute Notfälle  
Lebensbedrohliche Erkrankungen  
Lebensbedrohliche Verletzungen  
Verkehrsunfälle  
Bei Bränden und Hilfeleistungen  
Katastrophen

**Zentrale Leitstelle Gotha:**

Tel.: (03621) 36550

Fax: (03621) 365536

für Krankentransporte

#### Ansprechpartner bei Havariefällen

**Bei Störung in der Gasversorgung**

- für ganz Thüringen: (0800) 6861177

**Bei Störung im Stromnetz**

- für ganz Thüringen : (0800) 6861166 (24 h) - neu

**Bei Störungen der Wasserversorgung**

in Döllstädt, Gierstädt

mit OT Kleinfahner, Großfahner ab 01.01.2020

ThüWa Thüringen Wasser GmbH: (0361) 5641818

in Tonna und Dachwig  
Verbandswasserwerk Bad Langensalza  
tagsüber: (03603) 84070  
abends und am Wochenende: (03603) 840730  
Bei Störungen der Abwasserbeseitigung  
in Dachwig, Döllstädt, Gierstädt  
mit OT Kleinfahner, Großfahner und Tonna  
Abwasserzweckverband „Mittlere Unstrut“ Bad Langensalza  
tagsüber: (03603) 84070  
abends und am Wochenende: (03603) 840730  
- *Alle Angaben ohne Gewähr!* -

## Bereitschaftsdienste

Deutschlandweite, zentrale Nummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst:

### Notdienstnummer 116 117

Unter der kostenlosen Nummer 116 117 können Patienten den behandelnden Arzt in ihrer Nähe erfragen, wenn sie außerhalb der Sprechzeiten, etwa am Wochenende, ein akutes Gesundheitsproblem haben.

Der ärztliche Bereitschaftsdienst wird von den Kassenärztlichen Vereinigungen gemeinsam mit den niedergelassenen Ärzten organisiert. Er ist nicht zu verwechseln mit dem Rettungsdienst, der unter dem Notruf 112 erreichbar ist und der in lebensbedrohlichen Fällen Hilfe leistet.

### Bereitschaftsdienst

#### kann der Tagespresse entnommen werden!

Hier sind die augenärztlichen, kinderärztlichen und allgemeinmedizinischen Bereitschaftsdienste für den Unstrut-Hainich-Kreis zu erfragen.

Eine zahnärztliche Hotline für Freitag bis Sonntag ist unter Telefon: (0180) 5908077 erreichbar.

Weiterhin ist für akut Kranke am Hufeland-Klinikum in Bad Langensalza eine Anlaufpraxis mit folgenden Öffnungszeiten etabliert:

Montag, Dienstag und Donnerstag	von 19 bis 21 Uhr
Mittwoch und Freitag	von 16 bis 19 Uhr
Wochenende und	von 09 bis 13 Uhr und
Feiertag/24.12. und 31.12.	von 15 bis 18 Uhr

#### Die Fahrdienstzeiten bestehen:

Montag, Dienstag und Donnerstag	von 19 bis 07 Uhr
Mittwoch und Freitag	von 13 bis 07 Uhr
Wochenende und	von 09 bis 13 Uhr und
Feiertag/24.12. und 31.12.	von 07 bis 07 Uhr

- *Alle Angaben ohne Gewähr!* -

### Apothekenbereitschaft

Die Bereitschaftsdienste der Apotheken Bad Langensalza, Bad Tennstedt, Behringen, Gräfontonna, Herbsleben und Kirchheilingen finden statt:

Montag bis Freitag	von 18.30 Uhr bis 8.00 Uhr des folgenden Tages.
Samstag	von 12.00 Uhr bis Sonntag 8.00 Uhr
Sonn- und Feiertag	von 08.00 Uhr bis 08.00 Uhr des folgenden Tages

### Adressen und Telefonnummern der Apotheken:

**Amalien-Apotheke, 99947 Bad Langensalza**  
Illebner Weg 25 d (03603) 843480

**Andreas-Apotheke, 99991 Großgotttern**  
Marktstraße 23 (036022) 96315

**Apotheke Gräfontonna, 99958 Gräfontonna**  
Markt 5 (036042) 79318

**Kurort-Apotheke an der Salza, 99947 Bad Langensalza**  
Bahnhofstr. 1 (03603) 391000

**Mohren-Apotheke, 99947 Bad Langensalza**  
Neumarkt 8 (03603) 842259

**Rats-Apotheke, 99955 Bad Tennstedt**  
Markt 4 (036041) 57048

**Aesculap-Apotheke, 99867 Gotha**  
Goldbacher Straße 04 (03621/512346)

**Stadt Apotheke, 99867 Gotha**  
Querstraße 04 (03621/2370)

**Goethe-Apotheke, 99867 Gotha**  
Hauptmarkt 10 (03621/852717)

**Linden-Apotheke, 99867 Gotha**  
Liebtraustraße 01 (03621/705841)

**Löwen-Apotheke, 99867 Gotha**  
Marktstraße 13 (03621/301300)

**Oststadt-Apotheke, 99867 Gotha**  
Kindleber Straße 99 (03621/406258)

**Apotheke an der Orangerie, 99867 Gotha**  
Helenenstraße 10 (03621/403730)

**Schmetterling-Apotheke im Kaufland, 99867 Gotha**  
Bürgerau 02 (03621/5045250)

**St. Gotthad-Apotheke, 99867 Gotha**  
Oststraße 51 (03621/403535)

**Neujahr-Apotheke, 99867 Gotha**  
Hüttenstraße 02 (03621/5144644)

**Burgenland-Apotheke,  
99869 Drei Gleichen OT Günthersleben**  
Am Oberried 06 (036256/80329)

**Brücken-Apotheke, 99974 Mühlhausen**  
Brückenstraße 30 (03601/46520)

**Jakobi-Apotheke, 99974 Mühlhausen**  
Felchtaer Straße 24 (03601/48160)

**Linden-Apotheke, 99974 Mühlhausen**  
Görmarstraße 54/55 (03601/812560)

**Lindenblüten-Apotheke, 99974 Mühlhausen**  
Thälmannstraße 32 (03601/8880463)

- *Alle Angaben ohne Gewähr!* -

### Apothekenbereitschaft

Die Apothekenbereitschaft kann über die Telefonnummern **116 117** und **0800/0022833** erfragt werden.

Des Weiteren kann man sich über die folgenden Internetadressen informieren:

[www.aponet.de](http://www.aponet.de)  
[www.LAKT.de](http://www.LAKT.de)  
[Apotheken.de](http://Apotheken.de)

## Mitteilungen

### Landratsamt Gotha - Abfallservice



An der Hardt 1,  
99887 Georgenthal / OT Wipperoda

Fax: 036253-31122  
Telefon: 036253/31129, 036253/3110

#### Öffnungszeiten:

Montag: 09.00 - 16.00 Uhr

Dienstag: 09.00 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 09.00 - 16.00 Uhr

Donnerstag: 09.00 - 17.00 Uhr

Freitag: 09.00 - 13.00 Uhr

E-Mail: [info@abfallservice-gotha.de](mailto:info@abfallservice-gotha.de)

www: [www.kreis-gth.de](http://www.kreis-gth.de)

#### Öffnungszeiten der Wertstoffhöfe

##### Wertstoffhöfe

Gotha, Kindleber Str. 188 Tel. (03621) 387595

##### Waltershausen,

H.-Schwerdt-Str. 16 Tel. (03622) 906483

##### Ohrdruf

Halbmondsweg Tel. (03624) 313874

Dienstag bis Freitag 10.00 - 18.00 Uhr

Samstag 08.00 - 14.00 Uhr

Annahme von Sperrmüll, Elektroschrott, Grünschnitt

##### Gräfentonna,

Niedergabenstr. 9 a Tel. (036042) 76711

##### Kornhochheim,

Hauptstraße, am Landgut Tel. (036202) 75946

Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr

Freitag 10.00 - 18.00 Uhr

Samstag 08.00 - 14.00 Uhr

Annahme von Sperrmüll, Elektroschrott, Grünschnitt

#### Schadstoffentsorgungszeiten auf den Wertstoffhöfen

- Wertstoffhof Gotha-Ost:  
immer am Donnerstag von 10:00 - 14:00 Uhr
- Wertstoffhof Gotha-Süd:  
immer am Donnerstag von 14:30 - 18:00 Uhr
- Wertstoffhof Wipperoda:  
immer am Dienstag von 11:30 - 14:30 Uhr
- Wertstoffhof Ohrdruf:  
immer am Dienstag von 15:00 - 18:00 Uhr
- Wertstoffhof Waltershausen:  
immer am Mittwoch von 13:00 - 18:00 Uhr
- Wertstoffhof Gräfentonna:  
immer am Freitag von 13:00 - 15:00 Uhr**
- Wertstoffhof Kornhochheim:  
immer am Freitag von 16:00 - 18:00 Uhr

#### Deponie

##### Gemeinde Leinatal / OT Wipperoda

An der Hardt 1 Tel. (036253) 31126

Fax (036253) 31122

Montag bis Freitag 08.00 - 16.00 Uhr

jeden 1. Samstag im Monat 08.00 - 12.00 Uhr

Verwaltung

##### Leinatal / OT Wipperoda,

An der Hardt 1 Tel. (036253) 31129

Fax (036253) 31122

Montag bis Donnerstag 07.00 - 16.00 Uhr

Freitag 07.00 - 13.00 Uhr

#### - Wichtig! Bitte ausschneiden und aufbewahren!

##### Mitteilungen des Abfallservice des Landkreises Gotha

##### An der Hardt 1

99887 Georgenthal OT Wipperoda

Homepage: [www.kreis-gth.de](http://www.kreis-gth.de)

E-Mail: [abfallservice@kreis-gth.de](mailto:abfallservice@kreis-gth.de)

Servicetelefon: 036253 / 31129

Servicefax: 036253 / 31122

##### Mitteilungen über die Müllentsorgung für das Jahr 2023

##### Abfuhrplan / Abfallentsorgung für die Verwaltungsgemeinschaft „Fahner Höhe“ für das Jahr 2023

##### Abfuhrtermine Dachwig

##### Restmüll

10.07., 31.07., 21.08., 11.09., 02.10., 23.10., 13.11., 04.12.,  
**29.12.**

##### Biomüll

07.07., 21.07., 04.08., 18.08., 01.09., 15.09., 29.09., 13.10.,  
27.10., 10.11., 24.11., 08.12., 22.12.

##### Gelbe Tonne

24.07., 14.08., 04.09., 25.09., 16.10., 06.11., 27.11., 18.12.

##### Papier

26.07., 23.08., **22.09.** 18.10., 15.11., 13.12.

##### Abfuhrtermine Döllstädt

##### Restmüll

19.07., 09.08., 30.08., **21.09.**, 11.10., 01.11., 22.11., 13.12.

##### Biomüll

07.07., 21.07., 04.08., 18.08., 01.09., 15.09., 29.09., 13.10.,  
27.10., 10.11., 24.11., 08.12., 22.12.

##### Gelbe Tonne

24.07., 14.08., 04.09., 25.09., **16.10.**, 06.11., 27.11., 18.12.

##### Papier

26.07., 23.08., **22.09.** 18.10., 15.11., 13.12.

##### Abfuhrtermine Gierstädt und OT Kleinfahner

##### Restmüll

17.07., 07.08., 28.08., 18.09., 09.10., 30.10., 20.11., 11.12.

##### Biomüll

07.07., 21.07., 04.08., 18.08., 01.09., 15.09., 29.09., 13.10.,  
27.10., 10.11., 24.11., 08.12., 22.12.

##### Gelbe Tonne Gierstädt

24.07., 14.08., 04.09., 25.09., 16.10., 06.11., 27.11., 18.12.

##### Gelbe Tonne Kleinfahner

24.07., 14.08., 04.09., 25.09., 16.10., 06.11., 27.11., 18.12.

##### Papier

26.07., 23.08., **22.09.** 18.10., 15.11., 13.12.

##### Abfuhrtermine Großfahner

##### Restmüll

17.07., 07.08., 28.08., 18.09., 09.10., 30.10., 20.11., 11.12.

##### Biomüll

07.07., 21.07., 04.08., 18.08., 01.09., 15.09., 29.09., 13.10.,  
27.10., 10.11., 24.11., 08.12., 22.12.

##### Gelbe Tonne

24.07., 14.08., 04.09., 25.09., 16.10., 06.11., 27.11., 18.12.

##### Papier

26.07., 23.08., **22.09.** 18.10., 15.11., 13.12.

##### Abfuhrtermine Tonna

##### Restmüll

11.07., 01.08., 22.08., 12.09., **02.10.**, 24.10., 14.11., 05.12.,  
**29.12.**

##### Biomüll

07.07., 21.07., 04.08., 18.08., 01.09., 15.09., 29.09., 13.10.,  
27.10., 10.11., 24.11., 08.12., 22.12.

##### Gelbe Tonne (Gräfentonna)

24.07., 14.08., 04.09., 25.09., 16.10., 06.11., 27.11., 18.12.

##### Gelbe Tonne (Burgtonna)

21.07., 11.08. 01.09., 22.09., 13.10., 03.11., 24.11., 15.12.

##### Papier

13.07., 10.08., 07.09., 05.10., 02.11., 30.11., 28.12.

## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdienste der Evang. Kirche in Dachwig

Sonntag, 09.07.2023	um 09.00 Uhr Kirmesgottesdienst
Sonntag, 23.07.2023	um 10.30 Uhr Gottesdienst
Sonntag, 06.08.2023	um 10.30 Uhr Gottesdienst
Sonntag, 13.08.2023	um 10.30 Uhr Freibadgottesdienst
Samstag, 19.08.2023	um 14.00 Uhr Schulanfangsgottesdienst
Sonntag, 27.08.2023	um 09.00 Uhr Gottesdienst

Die Gottesdienste finden in der Kirche statt.

Der **Frauenkreis** trifft sich jeden 2. Mittwoch im Monat um 14.00 Uhr im Gemeindehaus.

**Seniorenachmittag** des Fördervereins der Diakoniestation St. Elisabeth e.V.: jeden 3. Mittwoch im Monat um 14:00 Uhr im Rentnertreff

#### Kontaktdaten:

Pfarrer Olaf Meyer, Thomas Müntzer Str. 42, 99189 Elxleben

Tel: 036201-7561

E-Mail: elxlebenpfarramt@gmail.com

Bürozeiten: Di. und Do. von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Termine und Informationen finden Sie unter [www.pfarrbereich-elxleben.de](http://www.pfarrbereich-elxleben.de)

### Gottesdienste der Evang. Kirche in Döllstädt

Sonntag, 16.07.2023	10.30 Uhr Gottesdienst
Sonntag, 13.08.2023	10.30 Uhr Gottesdienst

#### Kinderkirche (außer Ferien!)

samstags 10:30 Uhr – 11:30 Uhr

mit Fr. Sonnekalb (Tel.: 01777392126) im Pfarrhaus

#### Kontaktdaten:

Pfarrerinnen Christina Petri

Pfarramt Herbsleben, Hauptstr. 17, 99955 Herbsleben

Tel. 0177/7392126

E-Mail: christina.petri@ekmd.de

### Gottesdienste der Evang. Kirche in Gierstädt und Kleinfahner

#### Gierstädt

**Kinderzeit** montags alle 3 Wochen (außer in den Ferien!)

**Bibelstunde** am 11.07.2023 um 20.00 Uhr mit P. Frank

#### Kleinfahner

Sonntag, 23.07.2023	um 09.15 Uhr Gottesdienst
Sonntag, 13.08.2023	um 09.15 Uhr Gottesdienst

Bitte beachten Sie für eventuelle kurzfristige Änderungen die Aushänge im Schaukasten.

#### Kontaktdaten:

Pfarrer Frieder Aechtner

Pfarramt Friemar, Pfarrstr. 3, 99869 Friemar

Tel. 0178/8513758

E-Mail: friemar.pfarramt@gmx.de

### Gottesdienste der Evang. Kirche Großfahner

Sonntag, 16.07.2023	um 09.30 Uhr Gottesdienst
Samstag, 12.08.2023	um 11.00 Uhr Trauung
Sonntag, 13.08.2023	um 09.30 Uhr Gottesdienst

**Gemeindenachmittag** am 01.08.2023, 14.00 Uhr

#### Kontaktdaten:

Pfarrerinnen Christina Petri

Pfarramt Herbsleben, Hauptstr. 17, 99955 Herbsleben

Tel. 0177/7392126

E-Mail: christina.petri@ekmd.de

### Gottesdienste der Kath. Kirche in Gräfontonna

Infos im Internet unter

<http://www.kath-kirche-badlangensalza.de/>

Nächster Gottesdienstort ist Bad Langensalza.

### Gottesdienste der Evang. Kirche in Gräfontonna

#### Gemeindenachmittag

am 27.07.2023 und 31.08.2023 um 14.30 Uhr im Pfarrhaus

Sonntag, 30.07.2023 um 09.30 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 27.08.2023 um 11.00 Uhr Gottesdienst

**Bibelstunde** am 22.08.2023 um 18.30 Uhr mit P. Frank

**Kinderkirche** (außer in den Ferien) dienstags 17:00 Uhr - 18:00 Uhr

mit Fr. Engelbrecht (Tel.: 017655750689)

#### Kontaktdaten:

Pfarrerinnen Maria Busse

Pfarramt Gräfontonna, Kirchstr. 4, 99958 Gräfontonna

Tel. 01520/5338138, E-Mail: maria.busse@ekmd.de

### Gottesdienste der Evang. Kirche in Burgtonna

Sonntag, 09.07.2023 um 09.30 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 23.07.2023 um 13.00 Uhr Gottesdienst

Samstag, um 17.00 Uhr Abendandacht

29.07.2023

Sonntag, 20.08.2023 um 11.00 Uhr Gottesdienst

#### Kinderkirche (außer in den Ferien!)

donnerstags alle 2 Wochen 16:30 Uhr – 17:30 Uhr

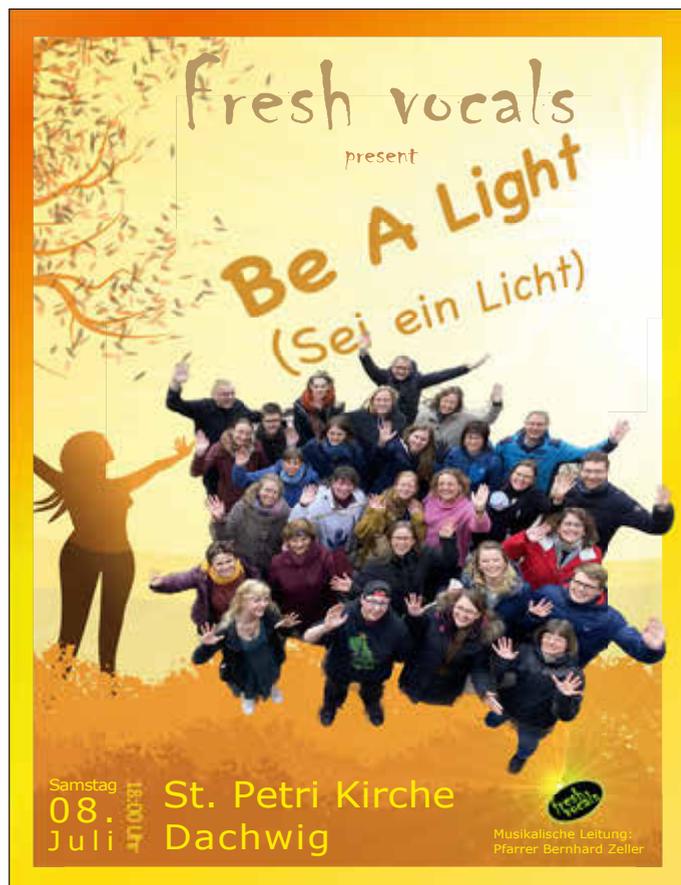
mit Fr. Busse und Fr. Andrae in der Kirche

#### Hauskreise

nach Vereinbarung

Ansprechpartnerin: Frau Bettina Harthauß, Tel.: 036042/76608

Informieren Sie sich zusätzlich auch im Internet unter [www.burgtonna.net](http://www.burgtonna.net)



## Vereine und Verbände

### Der Tourismusverein Fahner Höhe berichtet:

#### Die Region Fahner Höhe hat zwei neue Hoheiten

Anlässlich des 21. Kirschlaufs auf der Kleinfahner-Mühle wurden zwei neue Hoheiten zu Ehren der süßen roten Frucht gekürt, die am zweiten Juni-Wochenende leider noch Mangelware in den heimischen Obstgärten war. Die langjährige Königin Sophie Uhardt aus Erfurt musste, so schreiben es die Regularien vor, abdanken und Marie II. Platz machen, die für die kommenden beiden Jahre die neue Kirschkönigin stellt. Marie kommt aus Erfurt und gilt als eine der erfolgreichsten Läuferinnen in der Thüringer Laufszene. Die 32jährige Lehrerin hatte erst wenige Minuten zuvor den Frauenwettbewerb über 14km klar für sich entscheiden können.

Ihr zur Seite steht mit Julia Scheitler ein umtriebige 20jähriges Eigengewächs aus dem Fahner Land. Die angehende Erzieherin verbrachte ihre Kindheit in Gierstädt, lebt heute in Gräfentonna und engagiert sich musikalisch und sozial in der katholischen Kirchgemeinde Witterda. Wenn alles nach Plan läuft, wird Julia in zwei Jahren die Nachfolge von Marie antreten.

Beiden winken in Zukunft verschiedene Auftritte in der Region, im Freistaat und vielleicht auch wieder zur Grünen Woche in Berlin, wo sich die bundesweiten Hoheiten treffen. Zu bewundern werden die beiden Damen zum kommenden Erntefest am letzten Septemberwochenende in Gierstädt sein.

(iw)



#### Pfingstausflug des Tourismusvereins Fahner Höhe

Bereits im vergangenen Jahr hatte der Verein einen kleinen Tagesausflug in die Fahner Höhe unternommen, der auf dem Waldfest vor der Fahner Hütte endete.

Am Pfingstamstag 2023 startete die Wanderung mit unseren bewährten Landschaftskennern Heinz Kühnhausen und Hardi Nüßler am „Goldenen Lamm“ und führte entlang der Obstgärten zur Döllstädter Hütte, wo eine kleine Rast bei großartiger Fernsicht über das Thüringer Becken eingelegt wurde. Dem Lutherweg folgend führte die kleine Wanderreise nach Burgtonna ins neue Dorfmuseum, wo uns der hiesige Museumsverein mit Grillgut und Kaltgetränken empfing. Horst Fischer, Ortsteilbürgermeister und Vorstandmitglied zeigte uns dabei ganz besondere Ausstellungsstücke, wie einen Kiloschweren Mahlzahn des legendären Waldelefanten, der ganz in der Nähe vor mehr als 300 Jahren geborgen werden konnte. Über den weithin berühmten „Tonnaischen Elefanten“ hatte ich an anderer Stelle schon ausführlich berichtet. Der Burgtonnische Museumsverein bemüht sich derzeit, Teile des einst professionell geborgenen ca. 125.000 Jahre alten Skeletts aus dem Gothaer Naturkundemuseum zurückzuholen, um sie vor Ort auszustellen.

Unsere Heimathistorie schreibt viel schöne, manchmal tragische Geschichten, die es wert, sind von Mund zu Mund weitergegeben zu werden. Gut zu wissen, dass mit Heinz Kühnhausen aus Gierstädt ein profunder Zeitzeuge Erinnerungen und Muse vereint, um das geistige Erbe der Region für die Nachwelt zu erhalten.

Auch im kommenden Jahr soll die Tradition einer kleinen Waldwanderung im Fahner Land fortgesetzt werden.

(iw)



# Gemeinde Dachwig

## Wir gratulieren zum Geburtstag

Der Bürgermeister wünscht allen Jubilaren und Jubilarinnen in Dachwig persönlich und im Namen der Gemeinde zu ihrem Geburtstag Gesundheit, Glück und Wohlergehen!

**Volker Aschenbach**  
Bürgermeister



## Bürgermeistersprechzeiten in Dachwig

**dienstags** von **16.00 bis 17.30 Uhr**  
Zur Sprechzeit ist der Bürgermeister unter der **Rufnummer 036206 / 23205** telefonisch erreichbar.

## Neue Turnmatten für das Zwergenland

Über eine sportliche tolle Überraschung konnte sich das Dachwiger Zwergenland am 07.06.23 freuen.

Denn die ortsansässige Firma H-Line spendete dem Kindergarten 4 nagelneue Sportmatten, die ihren Platz nun im Kneipp- und Bewegungsraum der Einrichtung gefunden haben und rege von den Kindern genutzt werden.

Von Herzen bedanken sich sowohl die Kinder, als auch das Zwergenland-Team nochmals auch auf diesem Wege bei der Firma H-Line, für die außerordentliche tolle Spende!

Allen Lesern wünschen wir nun eine tolle Sommerzeit.



## Lernen am anderen Ort

### Ein Unterrichtstag ohne Stühle und Tafeln

Am 08.06.2023 fanden die diesjährigen Waldjugendspiele, nach pandemiebedingter Pause, nun endlich für die Dachwiger Viertklässler im Forstamt Finsterbergen wieder statt.



Die Waldjugendspiele werden ausgetragen vom ThüringenForst und sind ein Highlight der forstlichen Umweltbildung. Viertklässler aus acht Schulen des Landkreises Gotha durften an diesem Tag auf spielerische Art das Ökosystem erkunden. Angekommen im idyllischen Wald, wurden die Kinder von ihrem Paten, dem Revierleiter Waltershausen Marcel Birke und seinem Hund in Empfang genommen. Nun ging die Wanderung der vierten Klasse mit ihren Begleitern los. Zehn verschiedene Stationen konnten erforscht werden. Die Dachwiger Grundschüler lernten viel über die Bestimmung von Bäumen, Sträuchern und Pilzen. Aber auch ihre sportlichen Fähigkeiten waren gefragt. Beim Zapfenzielwerfen, Zapfenbalancieren und Holz aufeinanderstapeln zeigten die Kinder ihre Talente und ihren Teamgeist.

Nach einer herrlichen Wanderung durch den Wald und vielen aufregenden Stationen ging es in die Mittagspause. Erschöpfte Viertklässler konnten nun ein leckeres Buffet genießen. Ob Obst, Wiener, Bockwurst, Kuchen und einer großen Auswahl an Getränken, für jeden war etwas dabei.

Wir danken dem Forstamt für diesen ereignisreichen Tag. Im nächsten Schuljahr ist die Grundschule Dachwig mit Freuden gern wieder dabei.

**F. Lesser**  
Klassenlehrerin der 4. Klasse



## Gemeinde Döllstädt

### Wir gratulieren zum Geburtstag

Der Bürgermeister wünscht allen Jubilaren und Jubilarinnen in Döllstädt persönlich und im Namen der Gemeinde zu ihrem Geburtstag Gesundheit, Glück und Wohlergehen!

**Torsten Kaufmann**  
Bürgermeister



### Bürgermeistersprechzeiten in Döllstädt

Die Bürgermeistersprechstunde findet **dienstags** **von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr** statt.

Zur Sprechzeit ist der Bürgermeister unter der **Rufnummer 0172/3718736** telefonisch erreichbar.

Im Falle der Abwesenheit ist Herr Axel **Brückner, Telefon-Nr.: 0172/7554338**, als sein Stellvertreter zuständig.

### Aus dem Evangelischen Altenpflegeheim „Sankt Peter und Paul“ berichtet

#### Shopping- Fieber

Am Donnerstag, den 15.06.2023 durfte in unserem Hauses wieder fleißig geshoppert werden.

Kurz nach neun Uhr verwandelte die Firma Dang-Schrepel unsere Verbinder in ein Kaufhaus, im Angebot die neuste Mode für die Frau und den Mann von Welt. Die Palette reichte von modischer Damen- und Herrenkleidung über Jacken, Pullover, Hosen, Strümpfen bis hin zur Nacht- und Unterwäsche.

Zahlreiche Bewohner nahmen die Gelegenheit mal wieder nach Herzenslust einzukaufen was einem gefällt, bummeln und Sachen anschauen, was modisch ist und was man im vorgerückten Alter heute so trägt.

Bei der Beratung standen wie immer auch unsere Mitarbeiter mit Rat und Tat zur Seite und halfen bei der Anprobe der ausgewählten Kleidungsstücke.

Ja, chic und modisch gekleidet sein auch im reifen Alter darauf legen unsere Bewohner und Bewohnerinnen weiterhin großen Wert. Vielen Dank an dieser Stelle nochmal an die Firma Dang-Schrepel aus Bad Blankenburg für Ihren Besuch in unserem Haus.

## Gemeinde Gierstädt

### Wir gratulieren zum Geburtstag

Der Bürgermeister wünscht allen Jubilaren und Jubilarinnen in Gierstädt persönlich und im Namen der Gemeinde zu ihrem Geburtstag Gesundheit, Glück und Wohlergehen!

**Ulf Henniger**  
Bürgermeister



### Bürgermeistersprechzeiten in Gierstädt

Die Bürgermeistersprechstunde findet **montags** **von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr** in folgendem Rhythmus statt:

**jeden 1. und 3. Montag in Gierstädt**  
in der Feuerwehr, Große Hecke 1

und

**jeden 2. und 4. Montag in Kleinfahner**  
im OTZ „Zum Rautenkrantz“, Kirchstraße 32!

Der Bürgermeister ist unter der **Handy-Rufnummer 0163 / 5533273** telefonisch erreichbar.

### Fahner Obst informiert



**Es ist Süßkirschenzeit**  
Infotelefon (036206) 26114

**Der Hofladen im Gierstädter Obstpark ist geöffnet:**  
Mo-Fr 9-17 Uhr und Sa 9-12 Uhr  
Tel. (036206) 59 40 74 oder 0178/200 38 79

**Selbstpflücke im Obstpark**  
täglich ab 9 Uhr, Montag – Freitag bis 17 Uhr und Samstag/Sonntag bis 14 Uhr

### Heute ist das Wasser warm - heute kann's nicht schaden...

**Schnell hinunter in das Bad heute gehn wir baden!**



Der Sommer zeigt sich von der schönsten Seite. Die Sonne scheint warm und so manches Eis hat uns in diesem Jahr schon als Abkühlung gegient.

Aber heute wollen wir zum ersten Mal in diesem Jahr ins Schwimmbad gehen. Heidi wartet schon auf uns und freut sich auf die kleinen „Wasserratten“.



Die älteren Kinder des Kindergartens freuen sich heute besonders. Sie dürfen heute mit Heidi für das Seepferdchen üben.

## Gesund und Fit

### Die Gierstädter Früchtchen halten sich fit – auch zum Kindertag

Der Kindertag zum 1. Juni stand unter dem Motto „Gesund und Fit“.

Wir starteten den Tag mit einem gesunden Frühstück und dann ging es gleich in Aktivitäten über, was für die Kinder im Kindergarten absolut aufregend war.

Es gab so einiges zu tun:

- Büchsen werden
- Zielwerfen
- Hüpfekästchen
- Schlängellauf
- Hüpfburg bewältigen



Die Kleinsten waren natürlich auch dabei



Alles dies machte ganz viel Spaß!



Soviel Spaß kann Sport machen, es war ein sehr schöner Kindertag!

### Sommer Open Air, die 3. Runde!

#### Sommer – Sonne – Sonnenschein...Kleinfahner lädt zum Sommer Open Air ein....

Die Vorbereitungen starteten bereits am Donnerstag. Zusammen mit den Kirmesburschen wurde diese tolle Bühne aufgebaut. Herzlichen Dank nochmal an die Regelschule Gräfentonna, die diese zur Verfügung stellte. Bei sommerlichen Temperaturen wurde der Innenhof hergerichtet. Bierzeltgarnituren, Bierwagen, Rost und Beleuchtung wurden aufgebaut. Und was soll man sagen...uns fehlen einfach die Worte. Jede freie Ecke wurde genutzt um die vielen Besucher unter zu kriegen. Die Tanzfläche füllte sich schnell, die Stimmung war einfach super. Die 3 Bands mit ihren völlig unterschiedlichen Musikrichtungen taten ihr Bestes und es konnte getanzt werden bis tief in die Nacht.

Herzlichsten Dank mal wieder an die Kirmesburschen und an den Kulturverein 1999 Kleinfahner e.V. für die tolle Unterstützung beim Auf- und Abbau und natürlich bei der Versorgung der Gäste.

**Andre Zeiße**  
Kulturverein 1999 Kleinfahner e.V.



### Gierstädter Traditionsverein

#### Projekt Restauration Anhänger

Vier Monate Restaurationsarbeiten haben sich gelohnt. Der Neue – Alte strahlt im vollen Glanz. Abbauen, schleifen, bohren, schweißen, schrauben, pinseln, lackieren und wieder zusammen bauen. Die Mitglieder des Gierstädter Traditionsvereins starteten im März das Projekt: „Restauration Anhänger“ - aus Alt mach Neu. Und dies hatte der traditionelle Anhänger auch nötig.

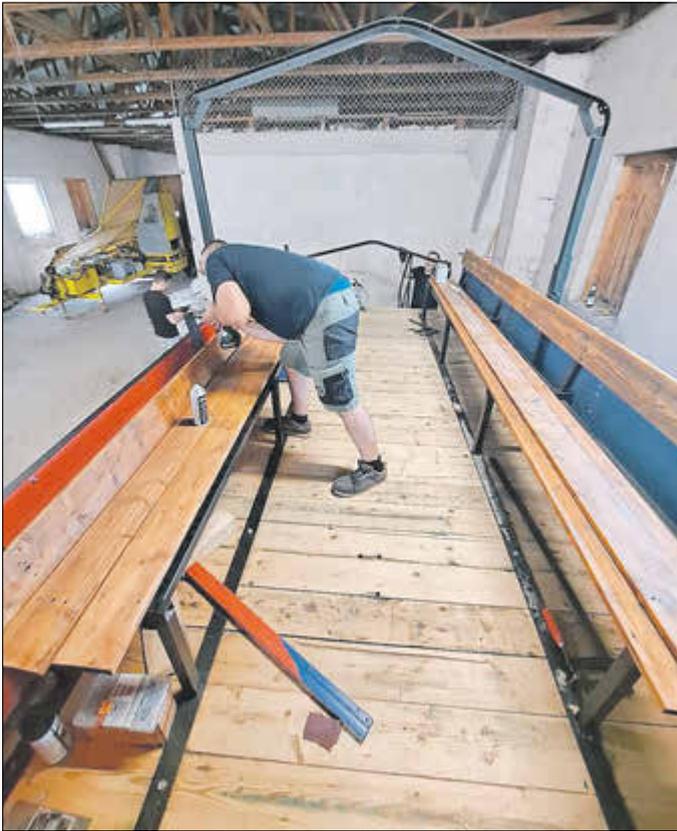
Mitte Juni strahlte der restaurierte Anhänger wieder in den frischen Farben Rot und Blau und konnte seine erste Reise starten; Einweihungsfahrt durch Gierstädt, Kleinfahner, nach Molschleben - Gasthaus „Zur Krone“ - und zurück. Die Kleinen und auch Großen Mitglieder waren begeistert.

An dieser Stelle möchten wir auch DANKE sagen.

Wir danken Holzbau Dirk Rittersdorf, für die Materielle Unterstützung. Fahrschule Eric Ehrlich unterstützte uns auch mit Material und natürlich mit Ihrem Traktor, der uns schon viele Jahre mit unserem Gierstädter-Traditionsverein-Anhänger fährt. Auch Fahner Obst gilt unseren Dank, denn sie haben uns sehr geholfen, indem wir ihre Halle als Unterstand und Arbeitsraum nutzen durften.

Ohne Euch wäre unser Projekt nicht so schnell vorangeschritten.







### Einweihungsfahrt



## Die Lebensleiter

Hundert Sprossen kann sie haben und noch mehr.  
Und eine jede Sprosse zählt darin ein Jahr.  
Auf ihr ganz hinauf zu steigen fällt oft schwer,  
dabei die letzten Sprossen ganz und gar.

Die Leiter lehnt an einen großen Lebensbaum.  
Aus festen Holz und starken Holmen soll sie sein.  
Ein langes Leben ist ein schöner Traum,  
doch vielen Menschen scheint die Leiter gar zu klein!

Für jeden von uns sind die Sprossen abgezählt,  
im Voraus ist es sicher so bestimmt,  
hast du dich dann das letzte Stück hinauf gequält,  
hoffst du, dass man dich lieb umfangen nimmt...

Ersteig die Leiter langsam und genieße  
jeden schönen Aufenthalt bedächtig!  
Das Eilen, Jagen, Drängen, gar zu heftig,  
hat sich im Leben niemals ausgezahlt.

Ein kleines Kind steht unten auf den Sprossen,  
es greift nach den Ästen an des Lebensbaum.  
Hat es die kindlich`Freuden all genossen,  
erfüllte sich so manch` schöner Kindheitstraum.

Es steigt hinauf, ganz unbefangen,  
zählt keine Sprosse und kein Jahr.  
Im Spiele ist die Zeit vergangen,  
die einmal seine Kindheit war.  
Entwachsen sind die Kinderschuh,  
auf der Leiter steht ein Mann.

Nun schlägt das Schicksal öfter zu,  
Amor schießt auch dann und wann.  
Er pflückt vom Baum zwei goldene Ringe,  
schnitzt tiefe Kerben in die Holme ein,  
das Glück und all`die schönen Dinge,  
sollen dauerhaft und herzlich spürbar sein!

Nun muss die Leiter doppelt tragen,  
und sie trägt leicht an dieser schönen Zeit.  
Sie kennt sich aus, seit Jahr und Tagen  
mit all` der Liebe und Glückseligkeit.

So geh`n die Jahre viel zu schnell dahin  
es wechseln Freud, Leid, Sonnenschein und Regen.  
Schon überdenkst du deines Lebens Sinn,  
an Ruhe ist dir mehr und mehr gelegen....

Nach oben wird die Leiter immer schwächer,  
vom Baum des Lebens fällt das welke Laub.  
Dein Blick schweift müde über Baum und Dächer,  
der Wind bläst kalt und Regen löscht den Staub.

Gebeugt schaust du zur Leiter dann hinab,  
und wirst an all`die schönen Jahre denken,  
und wenn dir auch viel Schweres auferlegt,  
durftest die Welt mit Liebe reich beschenken!

von **Autorin Hannalore Gewalt aus Kleinfahner**

## Gemeinde Großfahner

### Wir gratulieren zum Geburtstag

Der Bürgermeister wünscht allen Jubilaren und Jubilarinnen in Großfahner persönlich und im Namen der Gemeinde zu ihrem Geburtstag Gesundheit, Glück und Wohlergehen!

**Martin Pennewiss**  
Bürgermeister

### Die Bürgermeistersprechzeiten in Großfahner

**montags von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr**  
in der Gemeinde Großfahner im Schlossgasthof Hintergasse 124.

Zur Sprechzeit und auch außerhalb dieser ist der Bürgermeister unter der **Rufnummer 0152/ 51039895** telefonisch erreichbar.

## Fahner Gold informiert



**DIREKTVERKAUF**  
der **FAHNER GOLD e.G.**

Immer donnerstags von 15-16:30 Uhr am Fleischer in Großfahner!!

- Großfahner Obst, Thüringer Gemüse der Saison, Kartoffeln, Säfte, Honig und noch viel mehr....weitere Infos gibt gern Frau Sabine Sonnenberg: 0178/200 38 37

## Gemeinde Tonna

### Wir gratulieren zum Geburtstag

Der Bürgermeister wünscht allen Jubilaren und Jubilarinnen in Tonna persönlich und im Namen der Gemeinde zu ihrem Geburtstag Gesundheit, Glück und Wohlergehen!

**Heiko Krtschil**  
Bürgermeister

### Bürgermeistersprechzeiten in der Gemeinde Tonna

**dienstags von 17.00 bis 19.00 Uhr**  
in der Gemeinde Tonna im Rathaus Tonna, Markt 07, im OT Gräfentonna.

Zur Sprechzeit im OT Gräfentonna ist der Bürgermeister unter der **Rufnummer 036042 / 75712** telefonisch erreichbar.

### Ausflug der Rappelkistenkinder Burgtonna

Bei schönstem Wetter besuchten wir am 13.6.2023 den Kuhstall der Landgut Grumbach GmbH in Burgtonna.

Schon von weiten hörten wir die Kühe muhen und rochen die „frische“ Landluft. Frau Engelhardt begrüßte uns und zeigte uns die verschiedenen Ställe. Als erstes besichtigten wir den „Kuhkindergarten“, in dem uns die Kälbchen genauso neugierig anschauten wie wir sie.



Danach ging es zu den großen Kühen, hier staunten wir nicht schlecht wie groß so eine Kuh doch in Wirklichkeit ist. Zum Abschluss durften wir dabei zusehen wie ein Melkroboter arbeitet.



Es war ein schöner, interessanter und lehrreicher Vormittag, bei dem wir viel gelernt haben. Wir freuen uns schon auf den nächsten Besuch. Danke!

**Die Kleinen und Großen aus der Rappelkiste**



**FBG „Weiße Hütte“**

# Einladung zum Waldfest

**Sonntag, den 09.07.2023 - Beginn 12.00 Uhr  
Burgtonna an der „Weißen Hütte“**

**Es spielen die Thüringer Angerblasmusikanten. Für die gastronomische Betreuung an der Weißen Hütte ist gesorgt.**

<b>Abfahrt der Kleinbusse:</b>	Gräfentonna	11.30 Uhr	Marktplatz
	Burgtonna	11.35 Uhr	Bushaltestellen

Bitte nutzen Sie den bewachten Parkplatz am Waldrand (Kiesplatz), ein Pendelverkehr ist eingerichtet.

Ab Waldbrandstufe 4 kann die Veranstaltung im Wald leider nicht stattfinden, beachten Sie die Aushänge.



## Wissenswertes

### Ausflug der Tagespflege Gebesee

*„Sieht lecker aus und wie sie schmeckt,  
dazu reichlich Vitamin C in ihr steckt,  
da braucht man nicht lange überlegen,  
sich zum Erdbeeren holen zu bewegen.“*

In diesem Sinne unternahmen wir, die Tagespflege „Haus zur Arche Noah“ gemeinsam mit unseren Gästen und einigen Bewohnern aus dem anliegenden Pflegeheim „Haus zum guten Hirten“ am 15.06.2023 einen Ausflug zum Erdbeerhof in Gebesee. Einige unserer Gäste beschränkten zu Fuß den Weg und bei denen, wo die Strecke zu lang erschien, unterstützte uns der Fahrdienst Esche aus Gangloffsömmern. Dort angekommen, erwartete uns bereits neben einem leckeren Stück Erdbeerkuchen mit Sahne und Kaffee, viel Wissenswertes über die rote süße Frucht. So verging in Windeseile unser gemeinsamer Nachmittag und alle waren von diesem Ausflug begeistert.

#### Das Team der Tagespflege Gebesee



### Sensationeller Erfolg

#### Mädchen-Mannschaft des Salza-Gymnasiums gewinnt Landesfinale in der Leichtathletik

Einen nicht zu erwartenden Coup landete Mitte Juni die Mädchen-Mannschaft unserer Schule beim Landesfinale des Schulsportwettbewerbes „Jugend trainiert für Olympia“ in der Leichtathletik.

Als Resultat einer sehr ausgeglichenen und in der Spitze starken Besetzung gepaart mit einem überragenden Teamspirit konnte man in allen sechs Disziplinen (Staffellauf, Sprint, Weit- und Hochsprung, Ballwurf und 800m-Lauf) vordere Platzierungen erreichen und bis zur Verkündung des Endergebnisses auf einen Platz auf dem Treppchen hoffen. Als die Mädchen dann als letzte Mannschaft bei der Siegerehrung aufgerufen wurden und gar das Sportgymnasium aus Erfurt hinter sich lassen konnten, war der Jubel bei ihnen und ihrem ehrgeizigen Trainer und Betreuer Ronald Schulze grenzenlos!

Ein Jahr lang kann man sich nun als bestes Schulteam Thüringens in der Sportart Leichtathletik fühlen. Ein sensationeller Erfolg!

Ein großer Dank gilt allen Unterstützern und vor allem den Trainerinnen und Trainern unserer erfolgreichen Schülerinnen!

**Christian Heim**



Für das Salza-Gymnasium am Start waren: Sara (5a), Klara, Alisa und Thea (6a), Heidi (6b), Anna-Lena und Nele (7b), Romy (7c) sowie Franka und Lucie (7d). Foto: Ronald Schulze

### Gegen den Trend

#### Trainerinnen und Trainer von morgen ausgebildet

Nach zwei Jahren intensiver Ausbildung im Rahmen des Wahlpflichtfaches „Aktiv und Gesund“ legten zum Ende des laufenden Schuljahres 18 Schülerinnen und Schüler der zehnten Klassen unserer Schule erfolgreich ihre Prüfung zum Sporthelfer ab.

In Kooperation mit dem Kreissportbund Unstrut-Hainich wurde den sportinteressierten Gymnasiasten in Theorie und Praxis vermittelt, was es heißt, Trainingsgruppen zu führen, Begeisterung für den Sport zu entfachen und Bewegung in die Gesellschaft zu bringen.

Mit der Erlangung des Sporthelfer-Zertifikats sind die Schülerinnen und Schüler nun befähigt, selbst aktiv als Trainerinnen und Trainer zu agieren und dem Trend des Übungsleitermangels entgegenzuwirken.

Ein besonderer Dank gilt Markus Fromm und Finn Harbauer vom in Mühlhausen ansässigen Kreissportbund, welche für ein reibungsloses Gelingen der Förderung der Trainerinnen und Trainer von morgen gesorgt haben.

**Christian Heim**



Foto: Christian Heim

## Wichtige Einrichtungen

	Einrichtung	Anschrift	Telefon
1.	Abwasserentsorgung / Wasserversorgung		
-	<u>Abwasserentsorgung in allen Gemeinden:</u> Abwasserzweckverband „Mittlere Unstrut“	Hüngelsgasse 13, 99947 Bad Langensalza	(03603) 84070
-	<u>Wasserversorgung für Döllstädt, Gierstädt mit OT Kleinfahner, Großfahner:</u> SWE ThüWA Thüringen	Magdeburger Allee 34 - 36, 99086 Erfurt	(0361) 51113
-	Wasser GmbH		
-	<u>Wasserversorgung für Tonna:</u> Verbandswasserwerk Bad Langensalza	Hüngelsgasse 13, 99947 Bad Langensalza	(03603) 84070
-	<u>Wasserversorgung für Dachwig:</u> Verbandswasserwerk, Bad Langensalza	Hüngelsgasse 13, 99947 Bad Langensalza	(03603) 84070
2.	zuständiges Gericht: Amtsgericht Gotha	Justus-Perthes-Str. 02, 99867 Gotha	(03621) 2150
3.	zuständiges Arbeitsamt: Agentur für Arbeit Gotha	Schöne Aussicht 05, 99867 Gotha	(01801) 555111 (Arbeitnehmer) (01801) 664466 Arbeitgeber)
4.	Kirchen		
-	<b>evangelisch-lutherische Kirchengemeinden</b>		
	für Burgtonna und Gräfentonna für Döllstädt, Großfahner	Frau Pfarrerin Busse Kirchstr. 4, 99958 Tonna Frau Pfarrerin Petri Hauptstr. 17, 99955 Herbsleben	(01520) 5338138 (036041) 56340
	für Gierstädt und Kleinfahner Kirchengemeinde für Dachwig	Herr Pfarrer Aehtner Pfarrstr. 3, 99867 Friemar Thomas-Müntzer-Str. 42, 99189 Elxleben	(0178) 8513758 (036201) 7561
-	<b>römisch-katholische Pfarrämter:</b>		
	Bad Langensalza (für OT Burgtonna und Gräfentonna der Gemeinde Tonna)	Kurpromenade 2, 99947 Bad Langensalza	(03603) 842417
	Witterda (für Dachwig, Döllstädt, Gierstädt mit OT Kleinfahner und Großfahner), Pfarrer Dr. Wolfgang Schönefeld	Pfarrei St. Josef, Bogenstraße 4a, 99089 Erfurt	(0361) 7312385
		St. Martin / Witterda Kirchberg 64, 99189 Witterda Sprechzeit des Pfarrers am Mittwoch ab 14.30 Uhr	(036201) 80224
5.	zuständige Landespolizeiinspektion: Landespolizeiinspektion Gotha	Schubertstraße 06, 99867 Gotha	(03621) 780
6.	zuständiges Finanzamt: Finanzamt Gotha	Reuterstraße 2 a, 99867 Gotha	(03621) 33-0
7.	zuständiges Katasteramt: Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation - Katasterbereich Gotha - Geschäftsstelle Gutachterausschuss	Schlossberg 01, 99867 Gotha	(0361) 574016-000
8.	zuständiges Landratsamt: Landratsamt Gotha	Schlossberg 01, 99867 Gotha	(0361) 574016-330
9.	sonstige Einrichtungen:		
	Altenpflegeheim „St. Peter und Paul“ Kindertageseinrichtung „Zwergenland“	Unterstraße 03, 99100 Döllstädt Herbslebener Str. 5, 99100 Dachwig	(036206) 1890 (036206) 423984
	Kindertageseinrichtung „Wirbelwind“	Bahnhofstraße, 99100 Döllstädt	(036206) 23242
	Kindertageseinrichtung „Gierstädter Früchtchen“	Am Haferweg 6, 99100 Gierstädt	(036206) 23330
	Oswin Schuchardt- Kindertageseinrichtung Großfahner	Freiheitsstraße 217, 99100 Großfahner	(036206) 23202
	Kindertageseinrichtung „Rappelkiste“	Angerpforte 201, 99958 Tonna OT Burgtonna	(036042) 79403
	Kindertageseinrichtung „Regenbogen“	Obervorstadtstraße 38, 99958 Tonna OT Gräfentonna	(036042) 79379
	Kindertagespflege Karin Mothes	Kleine Gasse 13, 99100 Gierstädt	(036206) 26840
	Grundschule Dachwig	Schulstraße 36, 99100 Dachwig	(036206) 23166
	Grundschule Großfahner	Gartenstraße 218a, 99100 Großfahner	(036206) 23210
	Staatliche Gemeinschaftsschule Tonna	Fahnerscher Weg 1, 99958 Tonna OT Gräfentonna	(036042) 79245
	Thüringer Gemeinschaftsschule		



# Abschied nehmen





Bestattungsinstitut  
**„Wicki“ GbR**

Kirchheilingen, Wassergasse 51  
Telefon 036043 – 7 02 04

Bad Langensalza, Salzstraße 14  
Telefon 03603 – 81 11 77

Herbsleben, F. Dörre, Neue Gasse 23  
Telefon 036041 – 4 74 99

Dienst den Lebenden  
Ehre den Toten

Auch als Blumenladen sind wir präsent.

Wir sind für Sie im Trauerfall Tag und Nacht erreichbar.

*Du bist nun frei und unsere Tränen wünschen Dir Glück.  
(Johann Wolfgang von Goethe)*

Reinhard Sittig

\* 26.08.1951 † 12.06.2023

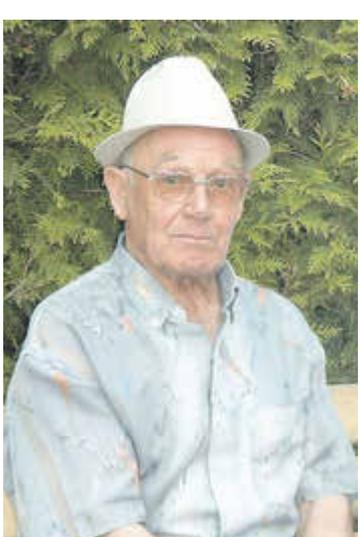
In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Töchter**  
**Cornelia mit Martin sowie Anna und Tim**  
**Andrea mit Dirk sowie Tizian, Lena und Jonas**

Gräfentonna, Bad Langensalza, Merxleben, im Juni 2023  
Die Beisetzung findet in aller Stille statt.

Bestattungsinstitut „Wicki“ GbR



Der Herr ist mein Licht -Ps. 27,1-



Wie war so reich dein ganzes Leben,  
nur Müh' und Arbeit, Sorg' und Last.  
Wer dich gekannt, kann Zeugnis geben,  
wie du stets gewerkelt hast.  
Hab' tausend Dank für deine Mühen,  
in unserem Herzen stirbst du nie.

Traurig und doch mit vielen schönen Erinnerungen haben wir Abschied genommen und durften noch einmal erfahren, wie viel Liebe, Achtung und Ehrung meinem lieben Mann, unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Onkel und Freund

**Erich Schirmer**

geb. 15.06.1933 verst. 21.05.2023

entgegengebracht wurde.

Von Herzen danken wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

**Ein besonderer Dank gilt**

- den Pflegekräften der Volkssolidarität Seniorenwohngemeinschaft „An der Waidmühle“ Großengottern für die einfühlsame und gute Betreuung während seiner letzten Lebensstation,
- der Hausärztin Frau Heidemarie Bohn und ihrer Nachfolgerin, Frau Dipl. med. Claudia Lohregel, für die jahrelange gute medizinische Betreuung,
- Herrn Stephan Schwiegershausen, der jederzeit mit Rat und Hilfe für uns da war,
- seinen Kameraden der Feuerwehr Gräfentonna für das letzte Geleit,
- seinen Freunden, sowie den „Löschzwerge“ für den besonderen Beistand,
- der Trauerrednerin Frau Renate Masch und Ehemann Peter für die sehr inhaltsreiche und einfühlsame Abschiedsrede,
- dem Blumengeschäft Keil in Gräfentonna für den schönen Blumenschmuck,
- dem Gasthaus „Zum Mühlgraben“ in Gräfentonna für die Trauer-Kaffeetafel
- dem Bestattungsinstitut Wicki für die würdevolle Verabschiedung.

Im Namen aller Angehörigen  
**Gerda Schirmer und Kinder mit Familien**

**Gräfentonna, im Mai 2023**





# Abschied nehmen



*Das Leben geht weiter, die Erinnerung bleibt. Und wenn wir an dich denken, lächeln wir und sagen: „Weißt du noch?“*

## Herzlichen Dank

Von ganzem Herzen möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme beim Abschied von

## Peter Hotze

auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten bedanken. Besonderer Dank gilt meiner Familie, meinen Brüdern Peer und Inge sowie Daniela, dem Vorstand und den Gartenfreunden „Erfurter Höhe“, dem Bestattungshaus Udo Kriese für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier sowie dem Café Ballhaus für die gute Bewirtung der Trauerfeier.

In unseren Herzen lebst du weiter

**deine Gabi mit Familie  
im Namen aller Angehörigen**

Sömmerda, im Juni 2023



Bestattungen

## „Schweinsberg“

Rosa-Luxemburg-Str. 28 • 99955 HERBSLEBEN

Tel. 036041 / 56208

Mobil 0173 / 4579921

E-Mail: S.Schweinsberg@web.de



**BESTATTUNGSHAUS  
„AM REITERDENKMAL“**  
GmbH



Hospitalplatz 1, 99947 Bad Langensalza, Tel. 03 6 03/ 81 35 41



**BESTATTUNGEN**

**CONRAD GmbH**

HERBSLEBENER WEG 7  
99189 GEBESEE

**RAT UND HILFE IM TRAUERFALL  
ÜBERNAHME ALLER FORMALITÄTEN  
Immer erreichbar Tel. 03 62 01 / 5 04 44**

*Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unseren Herzen ...*

## Harald Funke

† 26.05.2023

*Wir danken allen,* die mit uns mitgeföhlt haben, uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und meinen lieben Mann, unseren Papa und Opi auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus „Schweinsberg“, Frederic Schulz für seine lieben und treffenden Worte und dem Gasthof „Zur Tanne“.

Im Namen aller Angehörigen

**Angelika Funke**

**Annett und Sebastian**

**Ivonne und Andreas**

**Marvin, Finn und Linnea**

Dachwig, im Juni 2023

Der Wert des Lebens  
liegt nicht in der Länge der Zeit,  
sondern darin, wie wir sie nutzen.

Montaigne

## Ingrid Fiedler

geb. Ständert

† 12. Juni 2023

## Herzlichen Dank

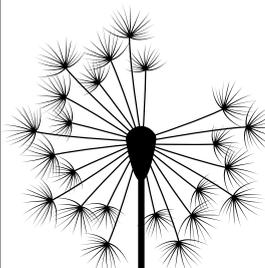
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in liebevoller Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Besonders danken wir dem Evangelischen Altenpflegeheim „Sankt Peter und Paul“ in Döllstädt, dem Bestattungsinstitut Sonja Schweinsberg und Franziska Waldner für die wundervollen Worte zum Abschied.

Im Namen aller Angehörigen

**Dirk Fiedler**

**Döllstädt, im Juni 2023**



# Familien leben





## 50

*Uns wurde der Tag  
so schön gemacht,  
wie wir es gedacht.*

*Für die erwiesenen Glückwünsche, Blumen und  
Geschenke anlässlich unserer*

### Goldenen Hochzeit

*möchten wir uns auf diesem  
Wege bei allen Gratulanten  
und Helfern ganz herzlich bedanken.*

**Edith und Bernd Wotschke**

*Gräfontonna, im Juni 2023*

„Jeder junge Mensch macht früher oder später die verblüffende Entdeckung, dass auch Eltern gelegentlich Recht haben können.“

André Malraux (1901 - 1976)



**HILFE TELEFON**  
GEWALT GEGEN FRAUEN

08000 116 016

WWW.HILFETELEFON.DE

Wir kaufen Ihr  
Wohnmobil & Wohnwagen!

0800-1860000 (kostenlos)  
www.ankaufwohnmobile.de



TMP Verkaufsbüro

Nur die beste Qualität  
für Ihr Zuhause

- Fenster
- Türen
- Wintergärten
- Insektenschutz
- Rollläden
- Fassaden



TMP





Wir sind für Sie da:

Mittwoch: 16.00–18.30 Uhr, Samstag 10.30–13.00 Uhr

Ansprechpartner: Andreas Fräbel

**Tischlerei Fräbel** Uelleber Straße 7    Telefon: 0 36 21 /40 05 61  
99867 Gotha    E-Mail: tischlerei.fraebel@t-online.de

# Bauen + Wohnen

## Barrierefrei selbstbestimmt und unabhängig leben



Foto: HLC/SmartHouse GmbH/Care Tec

Barrierefrei wohnen heißt, selbstbestimmt und unabhängig zu leben. Mit einzelnen baulichen Veränderungen lässt sich die Barrierefreiheit jedoch nur in den seltensten Fällen verwirklichen. Und zum Wohlfühlen gehört dabei mehr als nur die Einhaltung von Normen. Fertighaushersteller fertigen dank Modulbauweise barrierefreie Wohnräume, so individuell wie die Bewohner selbst. Dafür entwickeln sie optimal zuge-

schnittene Wohnkonzepte, die anschließend in unternehmenseigenen Produktionshallen nach aktueller EnEV gefertigt werden, und schaffen so aus einem Haus ein Zuhause. Alle technisch notwendigen Besonderheiten – etwa ein schwellenfreier Einstieg in den Duschbereich – werden dezent umgesetzt. Damit steht einem Älterwerden voll Lebensfreude und in Selbstständigkeit nichts mehr im Wege.

HLC



25 Jahre

Jubiläumsaktion

Dach / Fassade / Metallbau

ACHTUNG HAUSBESITZER!



25 Jahre

Jetzt handeln – und mit Dach- und Fassadendämmungen Energiekosten senken! Seit 25 Jahren ist unser Team Ihr zuverlässiger Partner bei Sanierungsfragen rund um Ihr Haus!

*Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen – Preisbeispiele auf 100 m<sup>2</sup>*

Dachumdeckung mit Betondachsteinen	ab 12.900,- €
Ultraleichtdach, Alu Dachpfanne, nur 2 kg/m <sup>2</sup>	ab 12.980,- €
Dachfläche mit Bitumenschindeln, schwarz/rot	ab 8.490,- €

Tonziegeldächer, Flachdachsanie rung, Holzarbeiten, Dämmung, Dachklempnerarbeiten, Dachfensteraustausch, Holz- und Kunststoff-Fassaden, Schieferarbeiten, Metallbau, Zäune/Tore/Geländer in Edelstahl/verzinkt, Balkonanlagen, Fenstergitter

Achtung-Neu: Planung, Lieferung, Montage von Photovoltaik-Anlagen

Nur im Zusammenhang mit Dachneueindeckung! (Ausführung durch Partnerbetrieb)

*Wir verschönern Ihr Zuhause (Beispiel 100 m<sup>2</sup> Wandfläche)*

Fassadenanstrich inklusive Grundierung	ab 5.450,- €
Fassadenputz inkl. Untergründe	ab 8.950,- €
Fassadendämmung 10 cm stark Klebe-System	ab 14.480,- €

Dachdeckerbetrieb Bau Gut Bedacht, Malermeister Ullrich, Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos und unverbindlich

LB Umwelt- und Tiefbautechnik GmbH –

Das Handwerkerhaus  
Die Arbeitsgemeinschaft der Meister-Fachbetriebe  
Am Vogelherd 97, 98693 Ilmenau

Telefon 03677-207736

lbut-gmbh@gmx.de



# Vorsicht Aufhebungsvertrag

– Anzeige –

Es gibt Unterschriften, die kommen einem teuer zu stehen. In vielen Fällen ist eine solche die des Arbeitnehmers unter einem Aufhebungsvertrag. Nicht selten legt ein Arbeitgeber statt einer einseitigen Beendigungskündigung dem Arbeitnehmer einen Aufhebungsvertrag zur Unterschrift vor. Dies tut der clevere Arbeitgeber im Wissen darum, dass, wenn ein solcher Vertrag erst einmal unterschrieben ist, es nur noch in seltenen Fällen Möglichkeiten für den Arbeitnehmer gibt, von den teilweise katastrophalen Inhalten wegzukommen.

Gegen eine Kündigung des Arbeitgebers kann der Arbeitnehmer meist mit guten Erfolgsaussichten innerhalb von drei Wochen Kündigungsschutzklage zum Arbeitsgericht erheben. In diesem Verfahren kann er die Rechtmäßigkeit der Kündigung überprüfen lassen. Das Risiko, ob die Kündigung hält, trägt in diesem Falle der Arbeitgeber. Wird das Arbeitsverhältnis jedoch durch einen Aufhebungsvertrag beendet, ist die Kündigungsschutzklage ausgeschlossen. Dem Arbeitnehmer bleibt in diesem Falle häufig nur die Anfechtung des Aufhebungsvertrages. Den Anfechtungsgrund, z. B. eine Täuschung oder widerrechtliche Drohung durch den Arbeitgeber, muss nun der Arbeitnehmer beweisen. In der Praxis gelingt dieser Nachweis nur äußerst selten.

Selbst die Drohung des Arbeitgebers mit einer außerordentlichen fristlosen Kündigung für den Fall, dass der Aufhebungsvertrag durch den Arbeitnehmer nicht unterzeichnet wird, reicht nicht immer für eine Anfechtung aus. Der Arbeitgeber darf nach höchstrichterlicher Rechtsprechung mit einer fristlosen Kündigung drohen, wenn ein „vernünftiger Arbeitgeber“ eine solche Kündigung in der gegebenen Situation ernsthaft in Erwägung ziehen dürfte. Nur wenn die außerordentliche fristlose Kündigung allein als Druckmittel und zur Erzwingung des Aufhebungsvertrages angedroht wird, greift eine Anfechtung des Arbeitnehmers durch.

Vor Gericht ist diese Tatsache häufig nur schwer durch den Arbeitnehmer zu beweisen. Im Unterschied zum Kündigungsschutzprozess, in dem der Arbeitgeber die Rechtmäßigkeit seiner Kündigung beweisen muss, muss im Anfechtungsprozess der Arbeitnehmer die widerrechtliche Drohung und damit die negative Tatsache, dass der Arbeitgeber den Ausspruch einer fristlosen Kündigung nicht in Erwägung hätte



Rechtsanwalt Stefan Rienecker, Fachanwalt für Arbeitsrecht

ziehen dürfen, beweisen.

Der Aufhebungsvertrag selbst führt nicht nur dazu, dass das Arbeitsverhältnis unwiderruflich sein Ende findet, sondern in der Regel auch dazu, dass der Arbeitnehmer eine Sperrzeit bzw. -frist beim Arbeitslosengeldbezug von bis zu 12 Wochen hinnehmen muss. In dieser Zeit erhält der Arbeitnehmer kein Arbeitslosengeld. Um die Sperrzeit verkürzt sich auch die Dauer seines Arbeitslosengeldanspruchs.

Der clevere Arbeitgeber versucht also nicht selten, im Rahmen von kurzfristig anberaumten Personalgesprächen den Arbeitnehmer mit einem Aufhebungsvertrag zu überraschen und mindert damit seine Risiken in einem arbeitsgerichtlichen Verfahren erheblich.

Arbeitnehmern, die einen Aufhebungsvertrag unterzeichnet haben, ist später nur selten zu helfen. Deshalb sollten sie einen Aufhebungsvertrag nur nach kompetenter anwaltlicher Beratung unterzeichnen.



## GEITZ . RIENECKER

### RECHTSANWÄLTE



**Heinz Geitz**  
Rechtsanwalt  
Senior legal counsel

**Stefan Rienecker**  
Fachanwalt für  
Arbeitsrecht

**Peter Geitz**  
Fachanwalt für  
Familienrecht

**Grit Grenzemann**  
Rechtsanwältin

In Kooperation



**Wolfgang Schäfer**  
Steuerberater

**Andreas Henning**  
Steuerberater

**Sebastian Leinhos**  
Steuerberater

**Ilmenau**  
Sophienstraße 4  
98693 Ilmenau

**Arnstadt**  
Lindenallee 8  
99310 Arnstadt

**Gotha (Sprechtag)**  
Helenenstraße 13  
99867 Gotha

www.geitz-rienecker.de  
info@geitz-rienecker.de  
Whatsapp: 03677 - 202690  
facebook: geitz.rienecker  
instagram: geitz.rienecker



03677 - 202690  
03628 - 5897909



Mit uns erreichen SIE  
Menschen!





Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION

## Wir brauchen **Verstärkung!\***

**Fleischer** m/w/d

**Fleischfachverkäufer** m/w/d

**Biogasanlagenmechaniker** m/w/d

**Biogasanlagenfahrer** m/w/d

**Tierwirt** m/w/d

**Tierpfleger** m/w/d

**Landmaschinenschlosser** m/w/d

Bewerbungen an  
buchhaltung@agro-toettelstaedt.de  
Tel. 036208 75413



\*Teilzeitbeschäftigung/Quereinsteiger/-innen möglich

## Das hilft gegen Bewerbungsfrust

Bewerbungen sind für viele ein Buch mit sieben Siegeln. Manchmal klappt es beim ersten Versuch, zu anderen Zeiten gibt es nur Absagen.

Bevor Bewerber resignieren, sollte der Bewerber seine Strategie überdenken. Wer schon viele Bewerbungen geschrieben hat, kann sich wie in einem Hamsterrad vorkommen, sagen Experten. Spätestens dann ist es Zeit, einfach mal innezuhalten, zu reflektieren und die Strategie zu überdenken. Ein erster ganz einfacher Schritt kann sein, im Freundeskreis nach jemandem zu suchen, der die Unterlagen gegenliest und bestenfalls verbessern kann. Hilfe von außen kann viele Formen annehmen.

Familie, Freunde und vertrauenswürdige Arbeitskollegen können das Selbstbewusstsein stärken und machen idealerweise keinen zusätzlichen Druck, so Experten. Meiden sollten Bewerber dagegen Menschen, die Tipps geben wollen, sich aber selbst in den vergangenen Jahren nicht mehr beworben haben. Das könne bei jungen Menschen auch auf die eigenen Eltern zu treffen.

WIR SUCHEN SIE!



Foto: Designed by Freepik

Mit Aussicht auf **HEIMAT.**  
**Ihr nächster Job.**

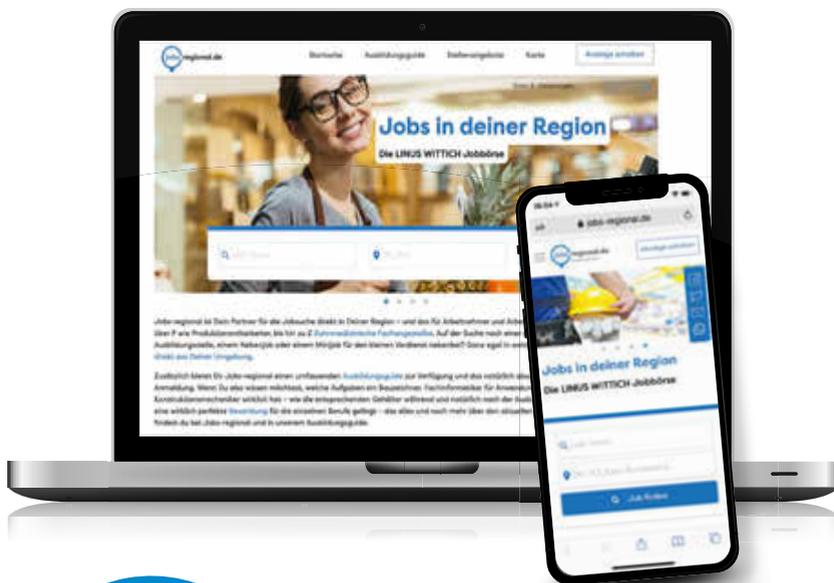
- ✓ Jobs direkt aus Ihrer Umgebung
- ✓ Mobil optimierte Job-Ansicht – finden Sie Ihren Traumjob auch von unterwegs
- ✓ Einfacher und schneller Bewerbungsprozess – ganz egal, ob via E-Mail, Telefon oder auch per Post

Kostenlose  
Jobsuche –  
print & digital!



Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

# Mobile Jobsuche einfach & schnell



Für Arbeitgeber ist es heute eine der größten Herausforderungen qualifiziertes Personal zu finden. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Ihnen diese Suche zu erleichtern. Jobs-regional.de ist Ihr Partner für die Jobsuche direkt in Ihrer Region – und das für Arbeitnehmer und Arbeitgeber.

**Erscheinungsdauer print:**

Einmalig

**Erscheinungsdauer online:**

Vier Wochen

**Erscheinungstermin:**

Frei wählbar

i.d.R. wöchentliche Erscheinung

**Anzeigenschluss:**

Es gelten unsere

regulären

Anzeigenschlüsse



Einfach  
**Stellenangebot**  
im **Wunschgebiet**  
schalten



**Onlineauftritt**  
im PDF-Format **dazu**



auf **jobs-regional.de**  
gefunden werden

# LINUS WITTICH hilft



AdobeStock\_203181480



Gastgeber Michael Lang neben einem Exponat seiner Ausstellung ...



... die außer vielen Bildern auch mehrere Filmsequenzen beinhaltet.

AHRTAL. Afi. Auch fast zwei Jahre nach der verheerenden Flut ist das Ausmaß der Schäden entlang der Ahr weiterhin gegenwärtig. An vielen Stellen sieht es auf den ersten Blick noch immer nicht danach aus – doch es geht voran. Inhaber von Hotels, Restaurants und Geschäften haben, samt ihrer Mitarbeiter\*innen, unzählige Stunden Arbeit, verbunden mit viel Hoffnung und Mut, in den Wiederaufbau ihrer geschäftlichen Existenzen gesteckt. Das Ziel: Endlich wieder zahlreiche Tages- und Übernachtungsgäste sowie Kundinnen und Kunden begrüßen zu können. Wanderfreudige Besucher\*innen des Ahrtals dürfen sich, neben unvergesslichen Stunden in grandioser Natur entlang

traumhaft schöner Wanderwege, auf bekannt herzliche Gastgeber und gemütliche Einkehrmöglichkeiten mit regionalen Spezialitäten freuen. Vieles in neuem Glanz mit Exklusivität – einiges aber auch ungeschönt, so, wie die Wassermassen es hinterlassen haben. Beispielsweise in dem kleinen Ort Marienthal, zwischen Rotwein-Wanderweg und Ahr gelegen. Hier befindet sich direkt an der Ahr die, in ein Museum umfunktionierte, Flut-Ruine von Michael Lang. Durch ihre Flut-Foto-Video-Ausstellung, kombiniert mit dem Verkauf von z. B. Ahrweinen oder der „geilsten Currywurst“, finden alle Besucher\*innen des Ahrtals eine ganz besondere Atmosphäre zwischen traumhafter Natur und brutaler Zerstörung

vor: Lang wollte 2021, nach umfangreicher Renovierung des Objekts, eine Vinothek eröffnen. Dann nahmen auch ihm die Wassermassen seine Existenz. „Mir wurde schnell bewusst, welches Ausmaß die Flut hat. Aufgeben war und ist weiterhin keine Option. Ich nahm das Schicksal in die Hand und begann nach einem existenziellen Notprogramm zu suchen“, so Michael Lang. Unter anderem wegen bürokratischer Hürden konnte er nur das baulich notwendige wieder herstellen und bewirbt seit verganginem Jahr samstags und sonntags seine Gäste aus einem Verkaufswagen heraus. Dann entstand die Idee, mit seiner Flut-Ruine eine „Ausstellung für immer“ zu schaffen. „Eine Ausstellung die,

ganz bewusst ungefiltert mit gespendeten, geliehen und eigenen Fotos, Videos und Gegenständen, das Ausmaß der Naturkatastrophe zeigen soll. Als Erinnerungsstätte des Nicht-Vergessens. Für Urlauber, Tagestouristen und Betroffene der Flutkatastrophe.“

Der Besuch der Ausstellung ist im Übrigen kostenlos. Wer weniger in der Natur, dafür mehr im städtischen Flair unterwegs sein möchte, dem bieten Bad Neuenahr und Ahrweiler Anlaufmöglichkeiten. Denn in beiden Städten laden wieder viele Geschäfte zum Bummeln und Shoppen, Restaurants zum Genießen und Verweilen ein. Nicht alle an alter Stelle – aber etliche in neuem Gewand, mit viel Herzblut aufgebaut und einem umfangreichen Waren- und Genussangebot für Jedermann. Auch die, über die Kreisgrenzen hinaus, bekannte Geselligkeit des Ahrtals ist zurückgekehrt. Nach dem Motto „Ahrtal steigt voller Elan ein ins Event-Jahr 2023“ stehen in diesem Jahr einige herausragende Events an, mit denen das Ahrtal, allen voran seine Weinortschaften, unzählige Besucher\*innen empfangen möchte. Dem Besuch im Ahrtal steht nichts im Wege, ganz im Gegenteil. Gastgeber und Einzelhandel freuen sich über jeden Gast und Kunden. Für weitere Informationen zu Gastgebern, Einzelhandel und Veranstaltungen einfach den QR-Code scannen.



## Das Ahrtal braucht Sie

Gastgeber und Einzelhandel freuen sich über jeden Gast und Kunden



# Haus- und Garten Träume“ auf Burg & Park Ohrdruf

Am Wochenende vom 28. bis 30. Juli 2023 finden auf Burg & Park Ohrdruf die „Haus- und Garten Träume“ mit einem buntem Rahmenprogramm statt.

**Burg Ohrdruf.** Auf den Wegen um den idyllischen Parksee bis hinauf zur Burg präsentieren dieses Jahr wieder über 120 Händler, aus Deutschland, Holland, Österreich und Frankreich, ihr vielseitiges Angebot für Haus, Hof, Handwerk und Garten.

Auf dem neun Hektar großen Gelände rund um das „Kupferschlösschen“ gibt es für die Besucher allerhand zu entdecken und zu kaufen. Von Rosen über winterharte Stauden, Kräuter, Blumenzwiebeln und Sukkulenten ist für jeden Pflanzen-Liebhaber gesorgt. Auch das passende Equipment darf nicht fehlen. Unsere Gäste dürfen sich auf traditionelle britische Gartenwerkzeuge, verschiedenste Rasenmäher und passende Gewächshäuser freuen.

Darüber hinaus wartet eine große Auswahl kleiner und großer Kostbarkeiten für das eigene Heim, wie z. B. fertige Blumenarrangements, Gebinde aus Naturmaterialien, Utensilien wie Korb- oder Terracottaprodukte, Keramik sowie dekorative Roststahlobjekte.

Diverse Bioprodukte, wie Honig, Olivenöl, Seifen, Käse und Wurstwaren ergänzen, neben weiteren Anbietern für Mode und Accessoires, das Angebot.

Auch die Terrassen- und Balkonausstattung kommt nicht zu kurz. Ob Kamine mit integrierter Grillfunktion oder Sitzbänke aus Eichenholz, an diesem Wochenende findet jeder die passenden Stücke für die heimische Wohlfühloase.

Weiterhin sind Aussteller aus verschiedenen Handwerksbereichen zu sehen, u. a. der Messer- und Scherschleifer Rabenschmiede und die Glasbläserin Anja Stötzer. Sie zeigen vor Ort Ihr handwerkliches Können.

Wie gewohnt ist an allen Tagen eine sehr umfangreiche und kulinarische Versorgung gewährleistet.

In diesem Jahr erwartet die Besucher ein attraktives Begleitprogramm. Erneut wird es die beliebten Fachvorträge von Dipl. Ing. (FH) Gartenbau Lydia Ehrentraut geben. Am Samstag thematisiert die Gartenkönig-Expertin „Durch das trockene Gartenjahr“ und am Sonntag „Unkrautfrei durchs Gartenjahr“ jeweils um 14 Uhr an der Vortragsinsel.

Die Musikerin, Liedermacherin und Märchenerzählerin Linda Trillhaase wird am Donnerstag, Samstag und Sonntag an den Veranstaltungstagen für Unterhaltung sorgen.

Der Markt öffnet täglich von 10 bis 18 Uhr (letzter Einlass ist um 17 Uhr). Der Eintrittspreis beträgt 12 € und ermäßigt acht Euro (im Vorverkauf unter [www.gartenkoenig.com](http://www.gartenkoenig.com): 10,00 €/7,00 €). Im Preis sind die Parkplatzgebühr sowie die gesetzl. MwSt. enthalten. Es stehen ausreichend Plätze auf den Wiesen unmittelbar neben dem Gelände zur Verfügung. Der Eintritt wird direkt an den Fahrzeugen kassiert.

Änderungen vorbehalten

## Haus- & Garten Träume

DIE AUSSTELLUNG IM GRÜNEN

# 28. - 30. Juli

täglich 10:00 - 18:00 Uhr






Ticket-Shop



# OHRDRUF

Vorverkauf im TICKET-SHOP unter:  
[WWW.gartenkoenig.com](http://www.gartenkoenig.com)

Geburtsanzeigen.

Die ganz besondere Art,  
 online aufgeben: [wittich.de/geburt](http://wittich.de/geburt)

Freude zu teilen.

[www.europeade-gotha.de](http://www.europeade-gotha.de)

Gruppen aus 23 Nationen mit Musik, Tanz & Tracht um.

58. EUROPEADE  
GOTHA 2023

**Europade**  
Gotha 12. bis 16.7.23

**Steinmetz**  
MEISTERBETRIEB  
RALF BAUMGARTEN

Hauptstraße 21 | OT Burgtonna  
99958 Tonna

**Tel. 0159 - 06 19 54 81**  
Mail: steinmetz-baumgarten@gmx.de

Deutsche Umwelthilfe

**Wildnis für die Kegelrobbe!**

Bedrohte Arten und Natur schützen –  
jetzt Fördermitglied werden!

Deutsche Umwelthilfe e.V. | Fritz-Reichle-Ring 4  
Tel. 07732 9995-0 | [info@duh.de](mailto:info@duh.de) | [L.duh.de/foerdern](http://L.duh.de/foerdern)

© Jenny Stumy/Fotothila.com, kostenlose Freizeitzug

# MEXIKO-Traumreise 2024

mit FLY & HELP & Schlagerstars unter Palmen  
**\* ALL-INCLUSIVE \***

**p. P. ab 1.299 €**  
im DZ vom 15.04.-23.04.2024  
9-tägig (7 Nächte) ab/bis Frankfurt  
inkl. Flug, im 5 Sterne Luxushotel  
(Verlängerung möglich)  
Buchungscode: LW24

**INKLUSIVLEISTUNGEN**

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Cancún in der Economy Class
- Flughafen-Transfers im klimatisierten Bus
- 7 Nächte im 5\* Hotel BlueBay Grand Esmeralda, Deluxe-Gardenview-Zimmer; **All-Inclusive**
- Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“
- Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers 2024“
- „Disco Pool-Party“
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)
- Zimmerupgrades z.B. Meerblick zubuchbar
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Rail & Fly der DB zubuchbar

**E-Mail: [reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de)**  
Veranstalter: Prime Promotion GmbH

**Jetzt buchen unter:** (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)  
**Tel.: 0214-7348 9548**

**Inkludierte Reise-Highlights**

Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers“  
Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“

**»Nacht des Deutschen Schlagers«**  
Feiern & tanzen mit Ihren Lieblingskünstlern!  
Johnny Logan, Jasmin Wagner/Blümchen, Olaf Berger, Gaby Baginsky, Markus Becker, Stefan Mross und Peggy March

**Buchungsmöglichkeiten:**  
15.04.-23.04. (9-tägig, 7 Nä.) ab 1.299 € p.P.  
14.04.-25.04. (12-tägig, 10 Nä.) ab 1.699 € p.P.  
14.04.-29.04. (16-tägig, 14 Nä.) ab 1.899 € p.P.  
Weitere Abflugtage 16. und 17.4. möglich!

Begleiten Sie uns an die **Karibikküste Riviera Maya in Mexiko**. Erleben Sie das karibische Meer und feine Sandstrände an der **Playa Del Carmen**. Ihr 5\* Hotel Resort BlueBay Grand Esmeralda liegt direkt am 500m langen Privatstrand! Genießen Sie die traumhaft schöne Urlaubskulisse! Unsere **3 inkludierten Event-Highlights** werden diesen **Mexiko-Aufenthalt** zu einem unvergesslichen Erlebnis machen!

**Condor** **BlueBay**

[www.schlagnacht-mexiko.de](http://www.schlagnacht-mexiko.de)

**FLY & HELP**  
50 € pro Person vom Reisepreis kommen der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet. [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)